

# Panasonic

## Mode d'emploi Téléviseur à cristaux liquides

---

Modèle **TX-14LA1F**  
**TX-17LA1F**  
**TX-20LA1F**



Le téléviseur à cristaux liquides montré  
ci-dessus est le modèle TX-20LA1F.

Veuillez lire ce mode d'emploi avant de vous servir de votre appareil, puis conservez-le en lieu sûr.

**Français**

TQBC0659-1

# Bienvenue

Cher client Panasonic,

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau téléviseur pendant de nombreuses années. La section **Guide de mise en route rapide** au début de ce manuel vous permettra d'utiliser votre téléviseur aussi rapidement que possible. Nous vous recommandons de prendre ensuite le temps de lire le manuel entier et de le conserver pour le consulter lorsque vous explorez les fonctions sophistiquées qu'offre ce téléviseur.

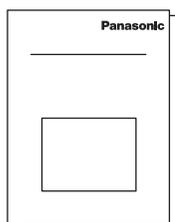
## Table des matières

Accessoires .....	2	Régler une chaîne .....	13
Avertissements et précautions .....	3	Renommer une chaîne .....	14
Mise en place des piles de la télécommande .....	3	Verrouiller une chaîne .....	14
Dépose et pose du cache d'antenne .....	4	Modifier le système audio d'une chaîne .....	14
Dépose et pose du cache du câble .....	4	Menu réglages - Configuration automatique .....	15
Orientation verticale de l'écran .....	4	Menu réglages - Configuration manuelle .....	16
Guide de mise en route rapide .....	5	Configuration manuelle (par le panneau supérieur) ...	16
Commandes de base:		Ajustage du format de l'image .....	17
panneau supérieur et télécommande .....	7	Fonction magnétoscope/lecteur de vidéodisques DVD ...	18
Utiliser les menus sur écran .....	8	Fonction Télétexte .....	19
Menu image .....	9	Connexions Audio / Vidéo .....	22
Menu son .....	10	Raccordement d'un casque audio ou d'écouteurs ...	22
Menu configuration .....	11	Raccordement des entrées .....	23
Menu réglages - Présentation générale .....	12	Diagnostic des pannes .....	24
Menu réglages - Programme sélection .....	13	Entretien .....	25
Ajouter / supprimer une chaîne .....	13	Informations sur les prises Peritel et S-video .....	25
Déplacer une chaîne .....	13	Caractéristiques .....	26

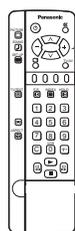
## Accessoires

Vérifiez que vous disposez bien des accessoires suivants

Mode d'emploi  
(TQBC0659)

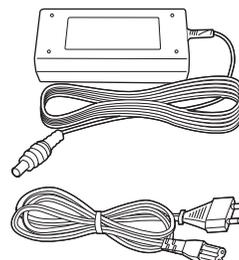


Télécommande  
(EUR511272)

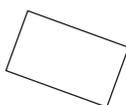


Adaptateur secteur et cordon d'alimentation

- Adaptateur secteur:  
N0JZHJ000001 (TX-14LA1F)  
N0JZHK000011  
(TX-17LA1F, TX-20LA1F)
- Cordon d'alimentation: (K2CR2DA00007)



Garantie couvrant  
le téléviseur



Piles pour télécommande  
(2 x R6 (UM3))



## Avertissements et précautions

- Ce téléviseur est conçu pour fonctionner sur courant continu de 15 V.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique ou d'incendie, n'exposez jamais ce téléviseur à la pluie ou à une source d'humidité excessive. En particulier, ne l'éclaboussez pas et ne placez pas de récipient plein, par exemple un vase sur son sommet.
- **ATTENTION : HAUTE TENSION !!!**  
Ne retirez jamais le capot arrière pour ne pas laisser sans protection les pièces sous tension. Le téléviseur ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur.
- **Jeux vidéo / Ordinateurs**  
Une utilisation prolongée, en raccordement à ce téléviseur, d'une console de jeux vidéo ou d'un ordinateur peut entraîner l'apparition d'une « image fantôme » à l'écran. Ce type de détérioration irréversible de l'écran à cristaux liquides (LCD) peut être limité par l'observation des règles suivantes :
  - Réduire la luminosité et le contraste au minimum.
  - Ne pas laisser une même image affichée trop longtemps, car cela peut laisser une trace permanente sur l'écran.
  - Faites attention en particulier aux écrans statiques de logo, de certains jeux, des ordinateurs, du télétexte, affichés en mode 16:9.
  - Ce type de dégradation n'est pas un dysfonctionnement et n'est donc pas couvert par la garantie Panasonic.
- L'interrupteur **On/Off** de ce téléviseur ne coupe pas entièrement son alimentation. Avant de brancher ou de débrancher un câble, retirez la fiche du cordon

d'alimentation de la prise secteur; procédez pareillement si le téléviseur ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

### Note :

Si l'appareil n'est pas éteint au moment où le canal sur lequel il est calé arrête d'émettre, il passe automatiquement en mode veille au bout de 30 minutes. Toutefois, cette fonction est inopérante lorsque le téléviseur est en mode AV.

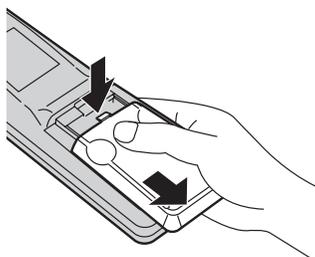
### Entretien du coffrage et de l'écran LCD

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Vous pouvez nettoyer le coffrage de l'appareil et l'écran LCD à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec du détergent doux et de l'eau. N'utilisez pas de solvant contenant du benzène ou du pétrole.

- Lorsque la température ambiante est basse, il peut falloir un certain temps pour que l'image atteigne sa luminosité normale, mais cela n'est pas un dysfonctionnement. (Au bout d'un court moment, la luminosité devient normale.)
- Pour prévenir les pannes éventuelles de composants, il est essentiel que le téléviseur soit bien ventilé ; nous vous recommandons de laisser tout autour de l'appareil un espace de 10 cm, même s'il est placé dans un meuble ou entre deux étagères.
- Évitez d'exposer le téléviseur à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur. Pour réduire les risques d'incendie, ne placez ni bougie ni flamme nue dans le voisinage du téléviseur.

## Mise en place des piles de la télécommande

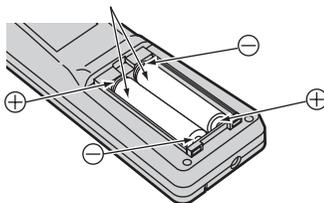
1



Ouvrir le compartiment des piles

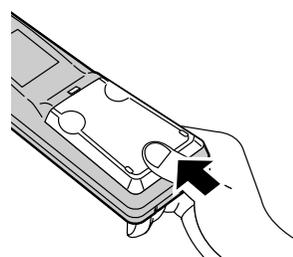
2

Deux piles de format R6



Mettre les piles à l'intérieur – bien respecter la polarité correcte (+ et -)

3



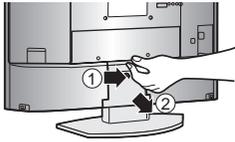
Remettre le couvercle en place

- Assurez-vous que les piles sont correctement installées.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usées. Retirez immédiatement les piles usées.
- N'utilisez pas de piles de types différents, p. ex des piles alcalines et au manganèse et n'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cad).

## Dépose et pose du cache d'antenne (TX-17LA1, TX-20LA1)

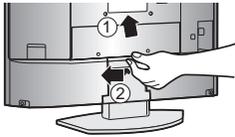
### TX-17LA1

#### Dépose



1. Saisissez la partie inférieure du cache et retirez-le en le basculant légèrement vers vous.
2. Abaissez-le ensuite lentement pour le dégager entièrement.

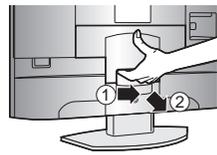
#### Pose



1. Introduisez les languettes (4 points) qui sont à la partie supérieure.
2. Poussez le cache jusqu'à ce que vous notiez un déclic.

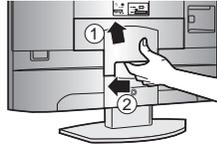
### TX-20LA1

#### Dépose



1. Passez les doigts dans la découpe et retirez le cache en le basculant légèrement vers vous de manière à dégager les languettes (2 points à gauche comme à droite).
2. Abaissez-le ensuite lentement pour le dégager entièrement.

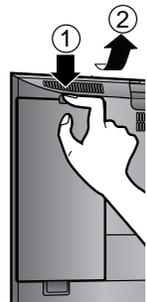
#### Pose



1. Introduisez les languettes (4 points) qui sont à la partie supérieure.
2. Poussez le cache jusqu'à ce que vous notiez un déclic.

## Dépose et pose du cache du câble (TX-17LA1, TX-20LA1)

#### Dépose



1. Dégagez les languettes qui se trouvent à la partie supérieure.
2. Poussez le cache lentement vers le haut.

#### Pose



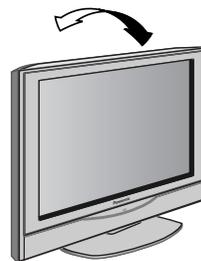
1. Introduisez les languettes (2 points) placées à la partie inférieure.
2. Poussez le cache jusqu'à ce que vous notiez un déclic.

#### Note:

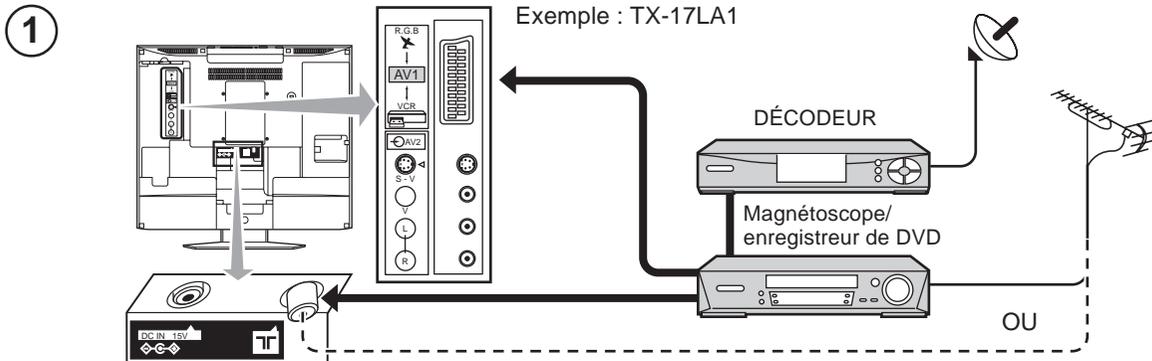
Selon le type ou la nature du câble, il peut être impossible de fermer le cache. En ce cas, il peut être souhaitable de faire cheminer le câble derrière le cache d'antenne.

## Orientation verticale de l'écran

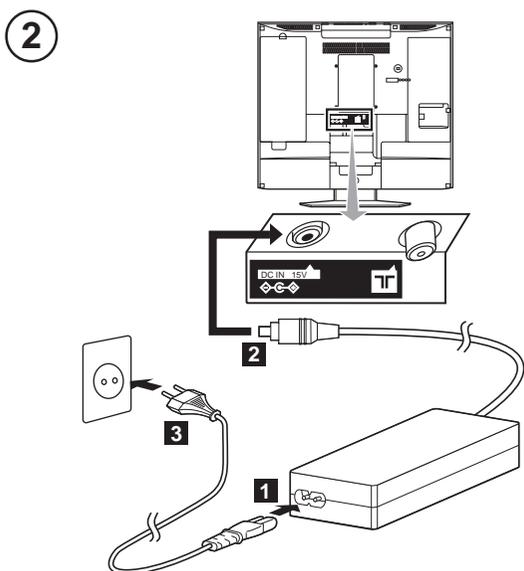
Faites pivoter l'écran sur sa base pour le placer à l'angle qui vous convient. La rotation peut s'effectuer entre 5° (verticale) et 15° vers l'arrière.



# Guide de mise en route rapide



Raccordez l'antenne et branchez l'équipement auxiliaire

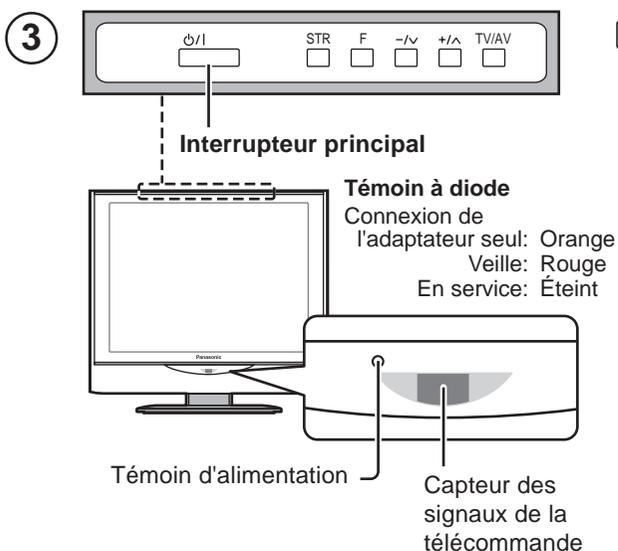


**1** Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur.

**2** Raccordez le cordon de l'adaptateur secteur dans la prise DC IN.

**3** Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.

- Veillez à n'utiliser que le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis avec le téléviseur.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec un autre appareil que ce téléviseur.
- Si vous ne comptez pas vous en servir pendant un certain temps, débranchez l'adaptateur secteur du secteur.
- Ne posez aucun objet sur l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur en extérieur.
- N'essayez pas de réparer l'adaptateur secteur s'il est cassé ou défaillant. Contactez votre service après vente.
- N'essayez pas de démonter l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas d'eau ou de chiffon mouillé pour nettoyer l'adaptateur secteur.



$\phi/I$  Appuyez sur le bouton  du téléviseur pour mettre ce dernier sous tension.

## REMARQUE IMPORTANTE

Il existe deux façons de faire passer le téléviseur en mode veille.

(A) Appuyez sur l'interrupteur du téléviseur LCD et vérifiez que le TÉMOIN ROUGE est allumé.

### OU BIEN

(B) Appuyez sur la touche de Veille de la télécommande.

Le téléviseur peut être allumé par la télécommande s'il a été placé en mode veille par la méthode (A) ou la méthode (B).

# Guide de mise en route rapide

4



Sélectionnez votre pays

Pour la Suisse et la Belgique, choisissez la langue

Si vous désirez configurer les chaînes manuellement, appuyez sur le bouton vert.

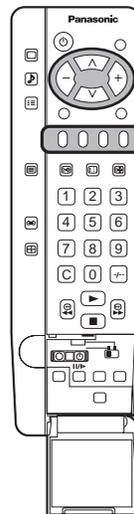
Voir page 16.



Vert

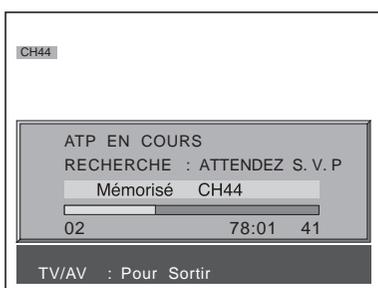


Rouge



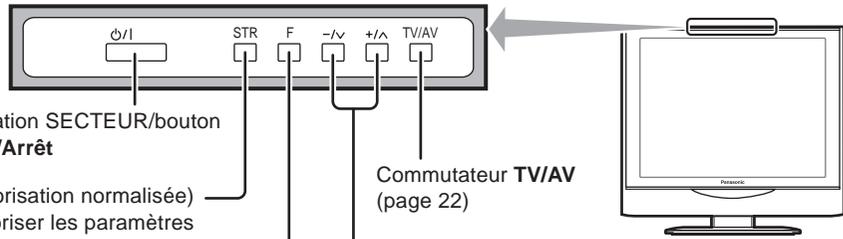
Appuyez sur le bouton rouge pour réaliser la configuration automatique

5



La **configuration automatique** va commencer, les chaînes sont identifiées et mémorisées.

# Commandes de base: panneau supérieur et télécommande



Alimentation SECTEUR/bouton Marche/Arrêt

**STR** (mémorisation normalisée)  
Permet de mémoriser les paramètres de réglage des fonctions

**F** (sélection des fonctions)

Affichage des fonctions sur l'écran, utiliser de façon répétée pour sélectionner les fonctions: **Volume, Rétro-éclairage, Contraste, Luminosité, Couleur, Netteté, Teinte** (en mode **NTSC**), **Graves, Aiguës, Balance** et **Réglage**.

Commutateur TV/AV (page 22)

Augmente ou diminue la position de programme d'une unité. Lorsqu'une fonction est déjà affichée, appuyez pour augmenter ou diminuer d'une unité la fonction sélectionnée. En mode **Veille**, allume le téléviseur.

Touche **MARCHE/ARRÊT** d'état de veille Mise à l'état de veille du téléviseur

Touches de menu Pour accéder aux menus **Image, Son** et **Configuration** (page 8 - 11)

Touche État Affichage de la position du programme, du nom du programme, du numéro de canal, de l'heure, du mode **MPX**, Système de réception, du mode **Aspect** et du tableau des programmes.

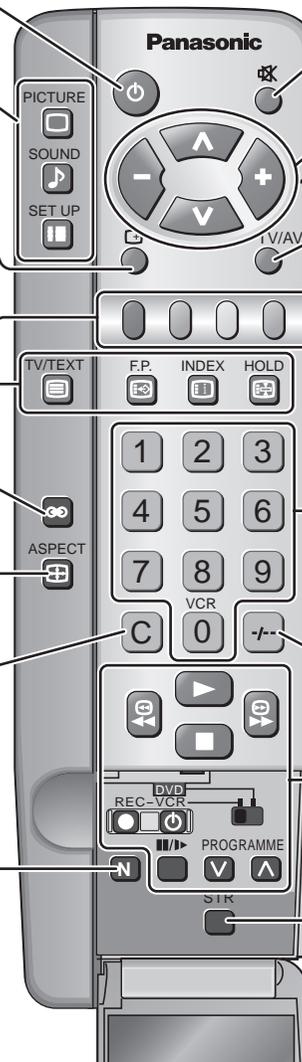
Boutons Télétexte (page 19 - 21)

Ambiance **Oui / Non** (page 10)

Touche de commande **Aspect** (page 17)

Accès direct aux canaux pendant l'utilisation normale du téléviseur ou à partir des menus **Réglage manuel, Programme sélection** ou **Réglage**, appuyez et entrez le canal voulu à l'aide des touches numériques.

Bouton **N** (normaliser) Remet toutes les valeurs à leur niveau par défaut



Coupeure du son **Qui/Non**

Curseurs permettant les sélections et réglages

Sélection entre modes téléviseur et entrée Audio/Vidéo (page 22)

Boutons colorés utilisés pour les fonctions **Programme sélection** (voir page 13), les fonctions Télétexte (voir page 19) et la sélection AV (voir page 22)

Touches de changement de programme/chaîne (0-9) et touche Télétexte (page 19). En mode **Veille**, allume le téléviseur.

Sélection des chaînes à deux chiffres (10 - 99) à l'aide des touches numériques

Touches magnétoscope / Lecteur de disques DVD (page 18)

**STR** (mémorisation normalisée) Enregistre les paramètres actuels en tant que paramètres normalisés sur les menus **IMAGE** et **SON**. Enregistre certaines valeurs des menus **Réglage** et **Programme sélection**.

# Utiliser les menus sur écran

De nombreuses fonctions disponibles sur ce téléviseur peuvent être accédés sur les menus affichés à l'écran. Utilisez la télécommande comme indiqué ci-dessous pour accéder et régler les fonctions selon vos souhaits.

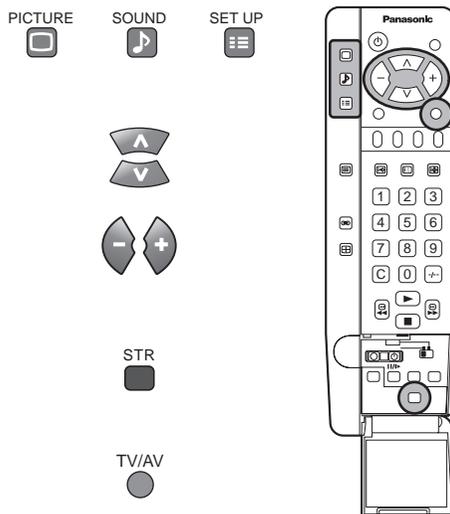
Les touches **PICTURE**, **SOUND** et **SET UP** sont utilisées pour ouvrir les menus principaux et pour revenir au menu précédent.

Les touches de curseur haut et bas permettent de déplacer le curseur verticalement sur les menus.

Les curseurs gauche et droit permettent d'accéder aux menus, d'ajuster les niveaux ou de sélectionner les différentes options.

Le bouton **STR** est utilisé en conjonction avec plusieurs fonctions pour enregistrer des valeurs après avoir fait des modifications ou définit des options.

La touche **TV / AV** permet de sortir du système demenu et de revenir à l'écran TV normal.

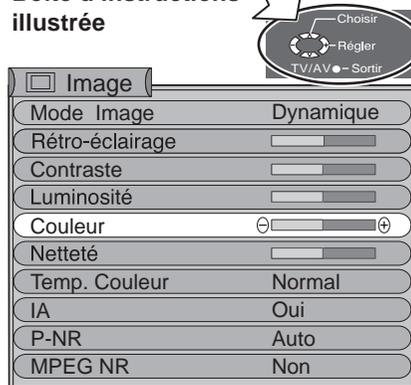


## AIDE À L'ÉCRAN Boîte d'instructions illustrée

Une fenêtre d'aide à l'écran est affichée à chaque fois qu'un menu apparaît sur le téléviseur. Cette fenêtre d'aide indique les touches de la télécommandes qui sont utilisées pour naviguer dans le menu indiqué. Consultez la description des fonctions des boutons ci-dessus.

### Note:

La fenêtre d'aide n'est pas illustrée dans les images des menus de ce guide, uniquement par manque de place.



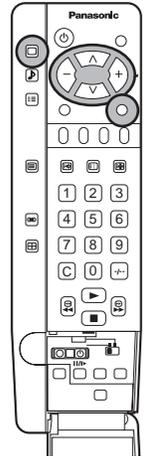
# Menu image

Appuyez sur le bouton menu **IMAGE**

Passez à l'option choisie

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision



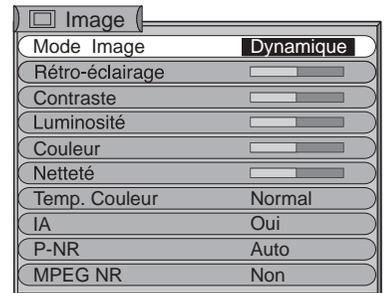
## Mode Image

Le menu Mode image vous permet de sélectionner trois configurations différentes pour l'écran : Dynamique, Normal et Cinéma.

Pour chaque mode d'écran, le contraste, la luminosité, la teinte (seulement pour NTSC), la couleur et la température des couleurs peuvent être réglés et enregistrés selon vos préférences (par exemple, vous voudrez peut-être des paramètres différents pour regarder des émissions sportives, des films, des actualités etc.)

Le mode image vous propose jusqu'à trois paramètres séparés pour chaque source de signal : RF, AV1 et AV2. Les modifications sont enregistrées automatiquement.

Ces trois modes analysent et traitent l'image afin de l'optimiser automatiquement.



## Rétro-éclairage

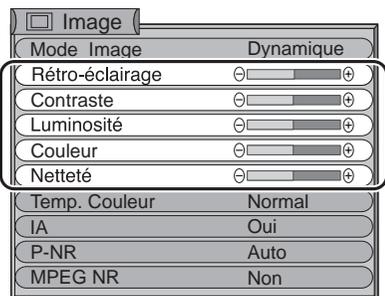
Augmentez ou diminuez le niveau de ces options selon votre préférence.

## Contraste

## Luminosité

## Couleur

## Netteté



## Teinte

Lorsqu'une source de signal NTSC est connectée au téléviseur, vous pouvez régler le ton de l'image selon votre préférence.

## Temp. Couleur

Vous permet de régler la température des couleurs de l'image. Vous avez le choix entre **Froid**, **Normal** et **Chaud**.

## IA

Cette fonction effectue une analyse et un traitement automatiques de l'image en temps réel, afin d'optimiser son contraste et sa profondeur de champ.

## P-NR

Réduit automatiquement les bruits de l'image.

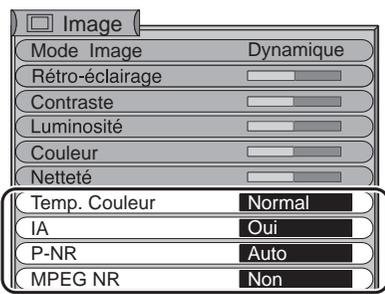
## MPEG NR

Le bruit MPEG est réduit.

Cette fonction agit sur le bruit de bloc numérique lors de la visualisation de DVD, VCD ou la télévision numérique. L'étendu de l'effet varie en fonction de l'image et de la scène.

### Note:

**MPEG** Technique de compression des images adoptée pour les DVD, VCD et la télévision numérique.



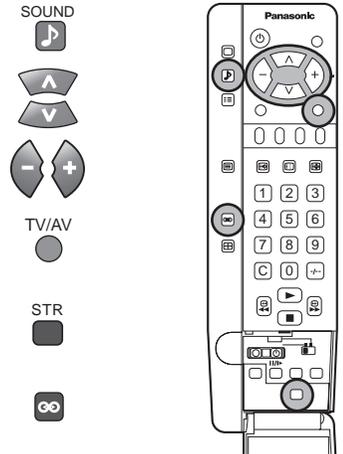
Appuyez sur le bouton de menu **SON**

Passez à l'option choisie

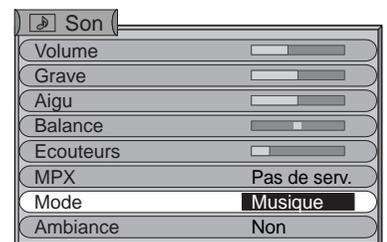
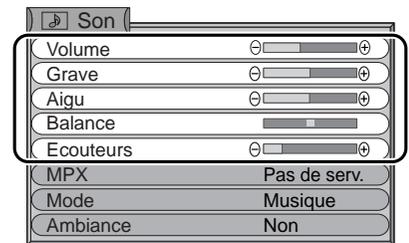
Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton **STR** après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).



- Volume** Vous permet de définir le volume de sortie.
- Grave** Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins grave.
- Aigu** Augmente ou diminue le niveau pour rendre le son plus ou moins aigu.
- Balance** Vous pouvez régler la balance du son entre le haut-parleur droit et gauche selon votre position d'écoute.
- Ecouteurs** Peut être réglé indépendamment des haut-parleurs, ce qui permet à chacun d'écouter à un niveau qui leur convient.
- MPX** Généralement réglé sur **Stéréo** pour donner la meilleure reproduction, mais si la réception se détériore ou si le service n'est pas disponible, **Mono**. Vous pouvez également sélectionner **Mono (M1)** et **(M2)** si le signal transmis est mono.
- Mode** Pendant un programme musical ou une pièce de théâtre, la qualité sonore peut être améliorée en choisissant **Musique** ou **Parole**.
- Ambiance** Si vous voulez bénéficier d'un effet de réverbération rappelant celui d'une salle de spectacle, activez la fonction **Ambiance**. La touche Ambiance permet aussi d'alternier entre les deux réglages. Les effets du son Ambiance sont très nets. Vous pouvez avoir l'impression d'être complètement enveloppé par l'ambiance sonore, comme si vous étiez au cinéma. Et pourtant, cet effet est obtenu sans recours à des hauts-parleurs supplémentaires d'ambiance.

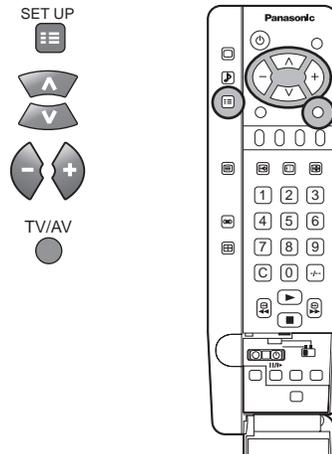


Appuyez sur le bouton menu **CONFIGURATION**

Passez à l'option choisie

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision



**Télétexte** Vous permet de choisir le mode **TOP** ou **LIST** Page 19.

**Minuterie veille** Vous permet d'éteindre le téléviseur à un moment prédéfini allant de 0 à 90 minutes par intervalles de 15 minutes.

**Filtre en peigne** De temps à autre, lorsque vous regardez des photos ou des images à défilement lent, la granulation des couleurs devient visible. Sélectionnez l'option **Oui** dans Filtre en peigne pour que les couleurs soient plus nettes et plus précises.

**Langue de texte** Sélectionnez le jeu de caractères afin d'avoir tous les caractères nécessaires pour le texte des pages télétextes (par exemple, caractères cyrilliques etc.)

### Mode Langues

**Ouest:** anglais, français, allemand, grec, italien, espagnol, suédois, turc

**Est1:** tchèque, anglais, estonien, letton, roumain, russe, ukrainien

**Est2:** tchèque, anglais, allemand, hongrois, letton, polonais, roumain

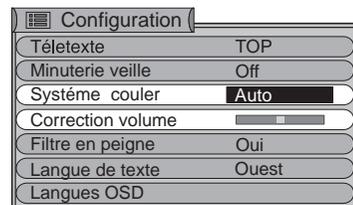
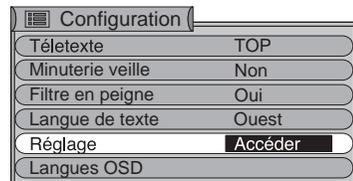
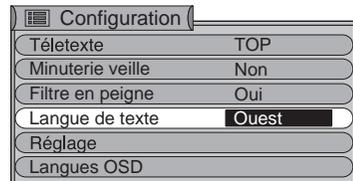
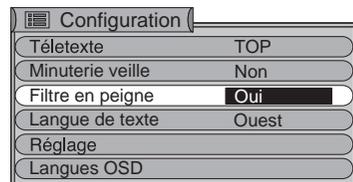
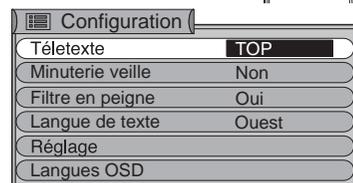
**Réglage** Donne accès à de nombreuses autres fonctions, y compris **Programme sélection** et **ATP**. Page 12.

**Langues OSD** Lorsque vous installez le téléviseur pour la première fois, la langue d'affichage à l'écran est définie selon votre choix de pays. **Langues OSD** vous permet de modifier la langue utilisée pour les affichages à l'écran.

< En mode AV >

**Système couleur** Le standard de couleur est indiquée en mode **AV**. Vous permet de sélectionner la norme de transmission correcte pour le signal reçu.

**Correction volume** En mode **AV**, la correction de niveau est affichée. Vous pouvez régler le niveau sonore de chaque mode AV. Le niveau sonore est mémorisé.



# Menu réglages – Présentation générale

Appuyez sur le bouton menu **CONFIGURATION**

Passez à l'option menu **Réglage**

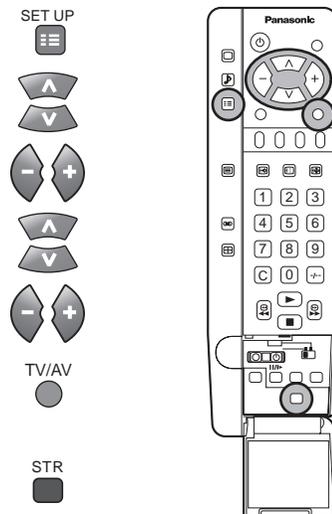
Accédez au menu **Réglage**

Passez à l'option de menu choisie

Réglez l'option choisie ou accédez au menu choisi

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton **STR** après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).



## Programme sélection

Vous permet de personnaliser vos programmes (ajouter ou supprimer une position par exemple). Page 13.

## Recherche auto

Vous permet de recommencer le réglage automatique du téléviseur. Utile si vous déménagez et que vous désirez régler votre téléviseur sur les chaînes locales. Page 15.

## Réglage manuel

Permet de régler manuellement la position de chaque programme. Page 16.

## Réglage fin

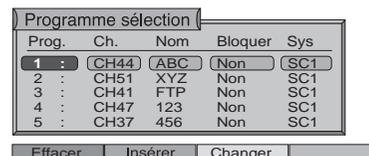
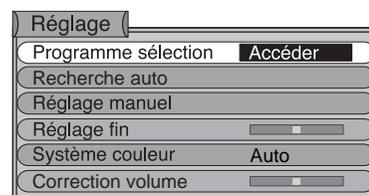
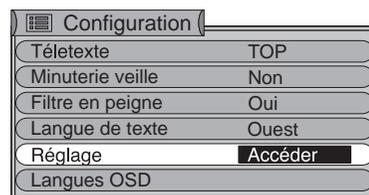
Utilisez cette option pour apporter des modifications mineures au réglage d'une chaîne (pratique par exemple lorsque les conditions météo affectent la qualité de la réception d'un programme).

## Système couleur

Vous permet de sélectionner la norme de transmission correcte pour le signal reçu.

## Correction volume

Vous permet de régler le volume de chaînes spécifiques. Utilisez cette fonction si le volume varie beaucoup d'une chaîne à l'autre. En réglant le volume d'une chaîne pour l'amener au niveau des autres chaînes, vous n'aurez pas à régler le volume chaque fois que vous changez de chaîne.



# Menu réglages – Programme sélection

Appuyez sur le bouton menu **CONFIGURATION**

Passez à l'option menu **Réglage**

Accédez au menu **Réglage**

Passez à l'option **Programme sélection**

Accédez à **Programme sélection**

Passez à la position de programme choisie (par exemple Prog. 3)

Faites les changements nécessaires, par exemple donner un autre nom à une chaîne (voir la procédure adaptée ci-dessous)

Appuyez sur le bouton **TV/AV** à tout moment pour revenir à la télévision

Lorsque vous appuyez sur le bouton **STR** après avoir réglé une fonction, cette valeur est enregistrée comme valeur par défaut (elle remplacera la valeur réglée en usine).

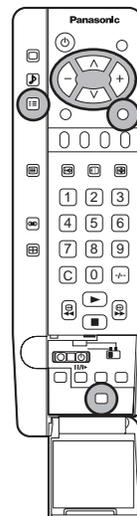
SET UP



TV/AV



STR



## Ajouter / supprimer une chaîne

Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne **Prog.**



Appuyez sur le bouton vert pour ajouter une chaîne à la position, ou bien le bouton rouge pour supprimer une chaîne.



Appuyez à nouveau sur le même bouton pour confirmer votre décision.



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	CH44	ABC	Non	SC1
2	CH51	XYZ	Non	SC1
3	CH41	FTP	Non	SC1
4	CH47	123	Non	SC1
5	CH37	456	Non	SC1

Insérer Annuler

## Déplacer une chaîne

Vérifiez que le curseur se trouve bien dans la colonne **Prog.**



Appuyez sur le bouton jaune.



Choisissez la nouvelle position de la chaîne



Appuyez à nouveau sur le bouton jaune sur l'écran pour confirmer votre décision



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	CH44	ABC	Non	SC1
2	CH51	XYZ	Non	SC1
3	CH41	FTP	Non	SC1
4	CH47	123	Non	SC1
5	CH37	456	Non	SC1

Confirmer Annuler

## Régler une chaîne

Passez à la colonne **Ch.**



Augmentez ou diminuez le numéro de la chaîne (vous verrez le téléviseur se régler sur le nouveau numéro lorsque vous le modifiez) ou bien utilisez le bouton **C** pour Accès direct aux chaînes (voir page 7)



Appuyez sur **STR** pour enregistrer ce changement

STR



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	CH44	ABC	Non	SC1
2	CH51	XYZ	Non	SC1
3	CH41	FTP	Non	SC1
4	CH47	123	Non	SC1
5	CH37	456	Non	SC1

# Menu réglages – Programme sélection

## Renommer une chaîne

Positionnez-vous sur le **Nom**



Choisissez le nouveau caractère. La case en bas de l'écran indique le caractère actuellement choisi.



Positionnez-vous sur le second caractère



Continuez jusqu'au changement complet du nom

Appuyez sur **STR** pour enregistrer le nouveau nom



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	: CH44	ABC	Non	SC1
2	: CH51	XYZ	Non	SC1
3	: CH41	FTP	Non	SC1
4	: CH47	123	Non	SC1
5	: CH37	456	Non	SC1

ABCDEFGHIJKLMNQRST  
UVWXYZ+- . 0123456789

## Verrouiller une chaîne

Vous pouvez verrouiller une chaîne pour empêcher qu'on y accède

Positionnez-vous sur la colonne **Bloquer**



Choisissez entre Verrou **Oui** et Verrou **Non**



Appuyez sur **STR** pour enregistrer la nouvelle valeur



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	: CH44	ABC	Non	SC1
2	: CH51	XYZ	Non	SC1
3	: CH41	FTP	Non	SC1
4	: CH47	123	Non	SC1
5	: CH37	456	Non	SC1

### Note:

Quand une position de programme est bloquée, l'accès direct au canal en utilisant la touche **C** et les touches numériques de la télécommande n'est pas disponible

## Modifier le système audio d'une chaîne

Vous pouvez modifier le système audio utilisé pour une chaîne

Positionnez-vous sur la colonne **Sys**



Choisissez le système de son voulu:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L/L'

Appuyez sur **STR** pour enregistrer la nouvelle valeur



Programme sélection				
Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1	: CH44	ABC	Non	SC1
2	: CH51	XYZ	Non	SC1
3	: CH41	FTP	Non	SC1
4	: CH47	123	Non	SC1
5	: CH37	456	Non	SC1

# Menu réglages – Configuration automatique

ATP peut recommencer le réglage automatique de votre téléviseur. Cette fonction est utile si vous déménagez par exemple et si vous désirez régler votre téléviseur pour qu'il reçoive les chaînes locales.

Appuyez sur le bouton menu **CONFIGURATION**



Passez à l'option menu **Réglage**



Accédez au menu **Réglage**



Passez à **Recherche auto**



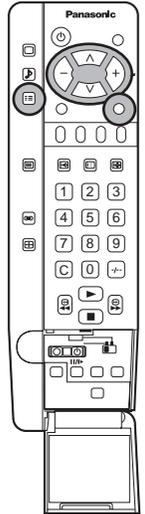
Entrez dans le menu **Recherche auto**



Appuyez pour confirmer et commencer



Sélectionnez le pays



## Note:

Si vous passez à l'étape suivante, toutes les informations de réglage seront effacées (toutes les chaînes et leur position enregistrées dans la mémoire de votre téléviseur seront effacées pour permettre aux nouvelles valeurs d'être enregistrées).

Si vous quittez cette procédure à ce moment-là et avant la fin de l'ATP, aucune position de chaîne ne sera enregistrée. Recommencez terminer la procédure ATP pour effectuer le réglage de votre téléviseur.

## Attention

ATP effacera les données actuelles et exécutera un nouveau réglage

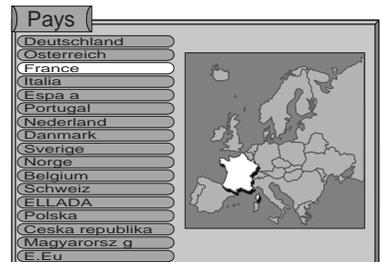


Appuyez sur le bouton pour lancer **ATP**

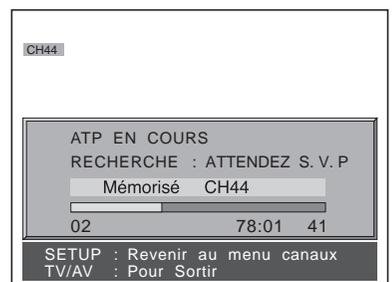


Le téléviseur va chercher, identifier et trier dans l'ordre les chaînes de télévision locales.

Une fois cette opération terminée, le téléviseur affichera la chaîne qui occupe maintenant la position 1.



Appuyez sur le bouton **TV/AV** à n'importe quel moment pour revenir à la télévision (lisez bien la **Note** de la procédure ci-dessus)



# Menu réglages – Configuration manuelle

Vous pouvez recommencer le réglage de chaînes individuelles :

Appuyez sur le bouton menu **CONFIGURATION**



Passez à l'option menu **Réglage**



Accédez au menu **Réglage**



Passez à **Réglage manuel**



Entrez dans **Réglage manuel**



Sélectionnez la position de programme désirée



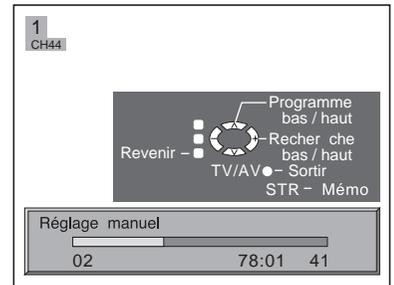
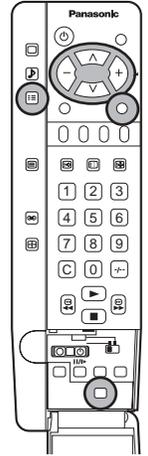
Commencez le réglage



Quand le programme voulu est localisé, appuyez sur **STR** pour mémoriser. La position de la chaîne clignotera



Appuyez sur le bouton **TV/AV** à n'importe quel moment pour revenir à la télévision



# Configuration manuelle (par le panneau supérieur)

Il est possible d'utiliser les touches du panneau de commande en haut de votre téléviseur à cristaux liquides pour accorder des positions de programme individuelles.

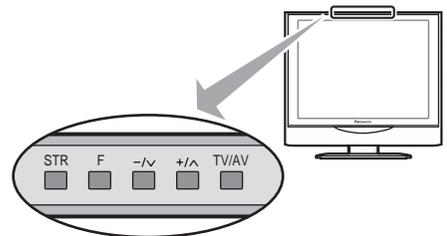
Appuyez sur la touche **F** (Panneau supérieur) jusqu'à obtention du menu **Réglage**.



Appuyez sur la touche - ou +



Appuyez sur la touche **TV / AV** pour alterner entre **Changer programme, Recherche** ou **Changer système TV**



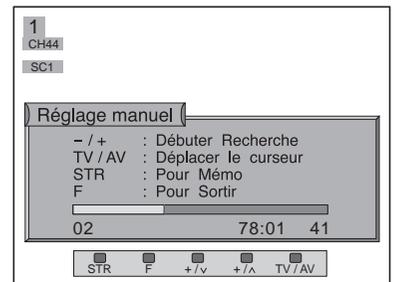
Appuyez sur - ou + pour changer de position de programme, commencer la recherche ou changer le système TV



Quand la chaîne voulue est localisée, appuyez sur **STR** pour mémoriser. La position de la chaîne clignotera



Répétez la procédure ci-dessus pour régler chaque position.



Appuyez sur le bouton **F** à n'importe quel moment pour revenir à la télévision



# Ajustage du format de l'image

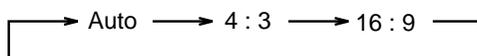
Le téléviseur vous permet de regarder l'image à la taille et au format optimum.

ASPECT



## Touche ASPECT

Le format de l'image est modifié chaque fois que vous appuyez sur la touche ASPECT.



Mode	Image	Explications
4 : 3		En mode 4/3, une image 4/3 est affichée au format 4/3, sans déformation.
16 : 9		En mode 16/9, l'image est affichée au format 16/9. Des barres peuvent être présentes en haut et en bas de l'image.
Auto	 Signal 4/3 Signal 16/9	La position AUTO peut être réglée sur 4/3. Lorsqu'un signal 16/9 d'écran large est détecté, le téléviseur choisit le format 16/9.

# Fonction magnéscope/lecteur de vidéodisques DVD

Cette télécommande peut être utilisée avec certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques au format DVD (Digital Versatile Disc) de la marque Panasonic. Étant donné que certains magnétoscopes et lecteurs de vidéodisques offrent des fonctions différentes, veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil ou consulter le revendeur pour vous informer.



	<p><b>État de veille</b> Appuyez sur cette touche pour mettre le magnéscope, ou enregistreur de DVD à l'état de veille. Appuyez à nouveau pour l'allumer.</p>
	<p><b>Touche magnéscope/lecteur de vidéodisques DVD</b> Utilisez cette touche pour que la télécommande commande le magnéscope ou le lecteur de vidéodisques.</p>
	<p><b>Lecture</b> Appuyez sur cette touche pour lire la cassette/le disque vidéo.</p>
	<p><b>Arrêt</b> Appuyez sur cette touche pour arrêter la cassette/le disque vidéo.</p>
	<p><b>Saut de plage/Avance rapide/Visualisation</b> MAGNÉSCOPE : Appuyez sur cette touche pour commander l'avance rapide. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser l'image en mode d'avance rapide. LECTEUR DVD : Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage suivante.</p>
	<p><b>Saut de plage/Rembobinage rapide/Visualisation</b> MAGNÉSCOPE : Appuyez sur cette touche pour rembobiner la bande. En mode Lecture, appuyez sur cette touche pour visualiser la bande en mode de rembobinage rapide. LECTEUR DVD : Appuyez une fois sur cette touche pour sauter à la plage précédente.</p>
	<p><b>Arrêt sur image</b> Appuyez sur cette touche en mode Lecture pour obtenir l'arrêt sur image. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture normale.</p>
<p>PROGRAMME</p> 	<p><b>Défilement</b> Appuyez pour augmenter/diminuer d'une unité la position de programme du magnéscope.</p>
	<p><b>Enregistrement</b> Appuyez sur cette touche pour enregistrer.</p>

# Fonction Télétex

- Les fonctions de Télétex varient selon les sociétés de radiodiffusion et ne sont disponibles que si la chaîne sélectionnée transmet le Télétex.
- En appuyant sur la touche Image en mode Télétex, la fonction de contraste affiche une barre de couleur cyan, appuyez sur  pour modifier le réglage selon les besoins.
- En appuyant sur la touche Configuration en mode Télétex, les options de fonctions spéciales sont affichées en bas de l'écran.
- Appuyez le bouton Sound en mode Teletext pour afficher les fonctions de volume sous forme de barre verte. Appuyez sur  pour effectuer les réglages requis.

## En quoi consiste le mode LIST ?

En mode LIST, quatre numéros de page de couleurs différentes apparaissent en bas de l'écran. Chacun de ces numéros peut être changé et enregistré dans la mémoire du téléviseur.

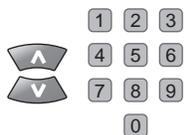
## En quoi consiste le mode TOP ?

En mode TOP, quatre sujets de couleurs différentes apparaissent en bas de l'image. Pour obtenir plus d'information sur l'un de ces sujets, appuyez sur le bouton coloré correspondant. Cette fonction permet d'obtenir rapidement des informations sur les sujets indiqués.



### Mode TV/Télétex

Appuyez sur le bouton **TV/TEXT** pour passer du programme.



### Page Selection

Les pages peuvent être sélectionnées de deux manières :

a Appuyez sur les touches de défilement pour accroître ou décroître le numéro de page d'une unité à la fois.

b En entrant le numéro de page à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.



### Plein / Haut / Bas

Appuyez sur le bouton **SET UP** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche **verte**.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche **verte** pour agrandir la partie INFÉRIEURE de l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour revenir à l'affichage normal plein écran.



### Révéler

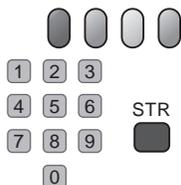
Appuyez sur le bouton **SET UP** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur la touche rouge pour révéler les mots cachés, par exemple, les réponses aux pages de jeux. Appuyez de nouveau pour cacher les réponses.



### Touches rouge / verte / jaune / bleue

En mode TOP, ces dernières correspondent aux différents sujets de couleur.

En mode LIST, elles correspondent aux différents numéros de pages colorées.



### Mémoire de liste

En mode LIST, les quatre numéros de page peuvent être changés pour les positions de chaînes 1 - 25 seulement. Pour ce faire, appuyez sur l'une des touches de couleur et entrez le nouveau numéro de page.

Pressez et maintenez enfoncée la touche **STR** jusqu'à ce que les numéros de page changent de couleur.

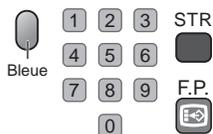


### Maintien de la page

Appuyez sur la touche **HOLD** pour retenir la page Télétex lors de la consultation d'informations courant sur plusieurs pages. Appuyez de nouveau pour revenir à la mise à jour automatique.

# Fonction Télétex

Il n'est pas possible de changer la position du programme en mode Flash d'informations, Mise à jour ou Accès aux sous-pages.



## Page préférée F.P.

Cette fonction permet de mémoriser une page et de la rappeler instantanément. Pour mettre la page en mémoire, le téléviseur doit être en mode Liste et la position de programme doit être entre 1 et 25.

Appuyez sur la touche **bleue** pour sélectionner le numéro de page, puis appuyez sur la touche **STR** et tenez la enfoncée. Le numéro de page est alors mémorisé.

Appuyez sur la touche **F.P.** pour rappeler cette page.

## Mise à jour

Appuyez sur le bouton **SET UP** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton Jaune pour afficher l'image du téléviseur tout en recherchant une page télétex. Lorsque la page est trouvée, l'écran affichera le numéro de la page en haut à gauche. Appuyez sur la touche **jaune** pour voir la page.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

## News Flash (Flash d'informations)

Lorsqu'une page de flash d'informations a été sélectionnée, appuyez sur le bouton **SET UP** et sur la touche **jaune** pour regarder la télévision normalement. Lorsque la mise à jour d'un flash d'informations sera captée, le numéro de page sera affiché sur l'écran.

Appuyez alors sur la touche **jaune** pour afficher le flash d'informations.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.

## Update (Mise à jour)

Appuyez sur le bouton **SET UP** et sur la touche **jaune** pour visualiser la mise à jour d'informations sur certaines pages. Lorsqu'une mise à jour est captée, le numéro de page est affiché en haut de l'écran, à gauche.

Appuyez sur la touche **jaune** pour visualiser la page.

Appuyez sur **TV/TEXT** pour revenir en mode TV normal.



## Accès aux sous-pages

Lorsque les informations du Teletext tiennent sur plus d'une page, il se peut que le passage automatique d'une sous-page à l'autre jusqu'à celle requise prenne du temps. Lorsqu'une sous-page est trouvée, son numéro s'affiche en haut de la page pour que vous puissiez la sélectionner. Au fur et à mesure que les sous-pages sont détectées, les informations situées au sommet de la page changent et vous avez toujours accès au choix de sous-pages le plus récent.

Lorsque le Teletext fonctionne, suivez la procédure suivante pour accéder aux sous-pages :

Si la sous-page que vous souhaitez consulter n'est pas encore disponible, appuyez sur le bouton **SET UP** (pour afficher les fonctions spéciales) puis appuyez sur la touche **jaune** pour afficher l'image TV pendant que le système trouve la page requise. Les sous-pages trouvées seront affichées au sommet de l'écran.

Lorsque la sous-page que vous avez demandée est disponible, appuyez sur la touche **jaune** pour retourner à l'affichage des pages Teletext puis utilisez les touches de curseur gauche et droite pour sélectionner la sous-page de votre choix.

# Fonction Télétexte



## Notes :

- Si vous ne voulez pas que les quatre touches spéciales de couleur apparaissent sur l'image TV pendant que vous attendez que la page requise soit trouvée, appuyez sur la touche de menu **PICTURE**, **SOUND** ou **SET UP** pour supprimer les touches de l'écran. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SET UP** pour afficher à nouveau les touches.
- Si vous avez effacé les touches de fonction spéciales puis si vous avez utilisé les touches de curseur gauche et droite pour sélectionner une sous-page alors que vous étiez toujours en mode TV, vous devez appuyer sur le bouton **SET UP** puis sur la touche **jaune** pour faire réapparaître la page Teletext.
- Si vous constatez que les sous-pages sont transmises mais l'affichage ne change pas, le numéro de la sous-page indique que le contenu a été mis à jour et qu'il n'y a aucune sous-page.

Si vous savez quelle sous-page vous voulez afficher, appuyez sur le bouton **SET UP** pour afficher les fonctions spéciales, puis sur le bouton **bleu**. T\*\*\*\* sera affiché à l'endroit où le numéro de la page se trouve habituellement.

Entrez le numéro de la sous-page avant que le T\*\*\*\* ne disparaisse.

Par exemple, pour sélectionner la page 6, entrez 0, 0, 0 et 6.

Appuyez sur le bouton jaune pour afficher l'image du téléviseur pendant que vous attendez que les sous-pages supplémentaires soient localisées. Les sous-pages localisées seront affichées en haut de l'écran.

Lorsque la page est disponible, appuyez sur le bouton **jaune** pour l'afficher. Quel que soit le nombre de pages trouvées, lorsque vous appuyez sur le bouton **jaune** ce sera la sous-page demandée qui s'affichera.

Pour revenir au mode de fonctionnement TV normal, appuyez sur **TV/TEXT**.



## Index

### En mode TOP

Appuyez sur **INDEX** pour revenir sur la page d'index principal.

Selon la façon dont les informations sont transmises, vous devrez peut-être presser plus d'une fois cette touche pour revenir à l'index principal.

# Connexions Audio / Vidéo

Il est possible de relier divers appareils à ce téléviseur. Vous trouverez dans les pages qui suivent les détails de raccordement des appareils extérieurs au panneau arrière du téléviseur. Lorsque votre équipement est connecté, utilisez la procédure ci-dessous pour afficher les images venant de cet équipement :

Appuyez sur le bouton **TV/AV**

Appuyez sur la touche de sélection appropriée à l'écran pour sélectionner la source AV que vous désirez afficher

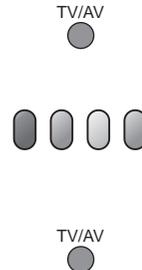
Rouge: Prises Périitel AV1

Vert: AV2/S

Les touches de sélection apparaissent à l'écran après quelques secondes. Si vous désirez sélectionner une entrée lorsque les touches ne sont pas affichées, appuyez sur la touche **TV/AV** une fois de plus et les touches réapparaîtront.

### Notes:

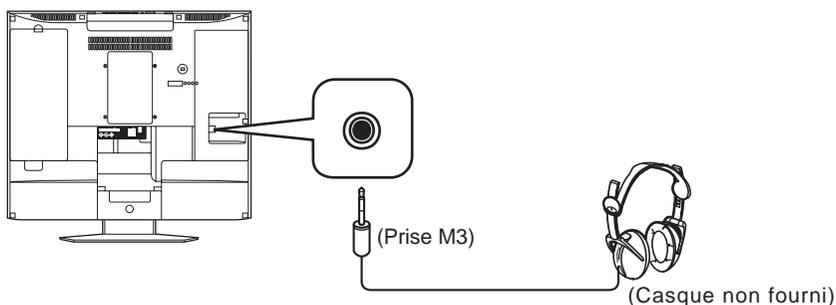
- Vous pouvez également sélectionner une source AV avec le bouton **TV/AV** qui se trouve sur le tableau de commande en haut de votre téléviseur.
- Appuyez sur le bouton **TV/AV** plusieurs fois jusqu'à ce que vous arriviez à la source AV que vous désirez afficher.
- En **mode AV** le nombre d'options des menus **SON** et **CONFIGURATION** est réduit (par exemple, au menu Configuration, il n'y a pas de menu **Réglage**).



## Raccordement d'un casque audio ou d'écouteurs

Branchez un casque audio ou des écouteurs en procédant comme suit.

Exemple : TX-17LA1



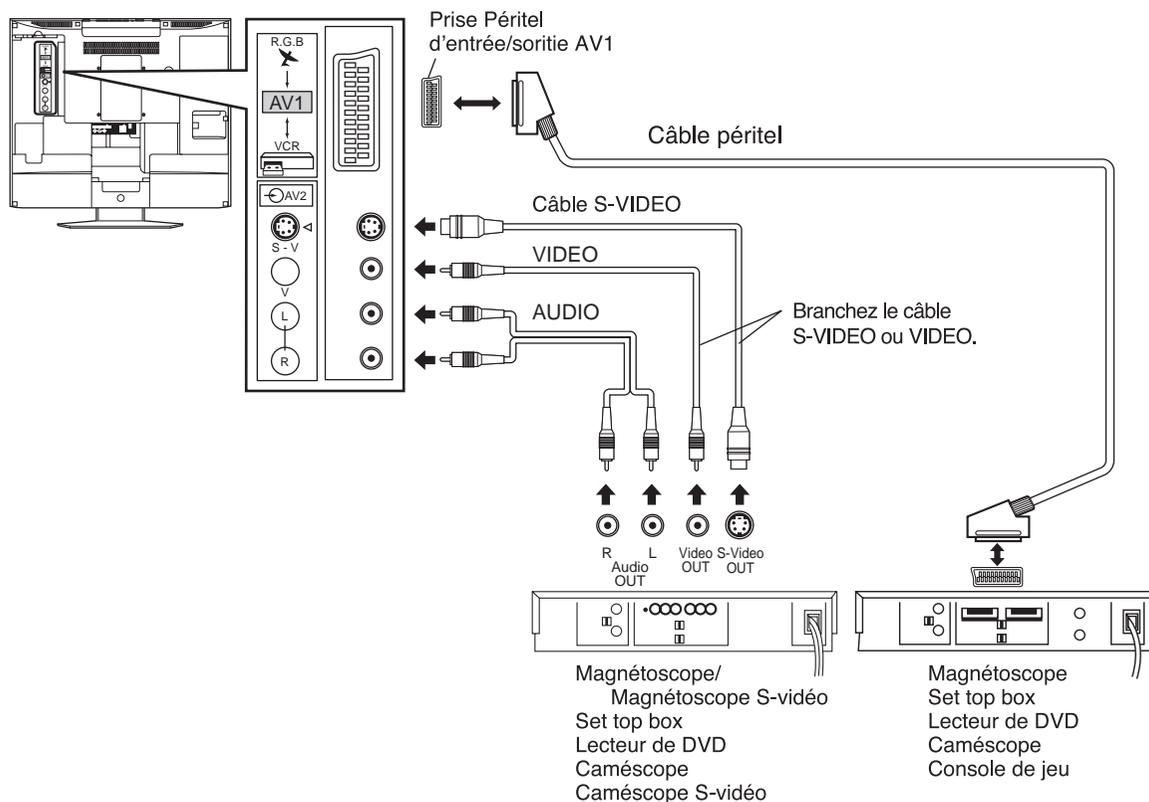
### Notes:

- Le niveau de volume de la sortie casque peut être réglé en sélectionnant l'option "Ecouteurs" du menu Son.
- Les câbles et accessoires supplémentaires illustrés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.

# Connexions Audio / Vidéo

## Raccordement des entrées

Exemple : TX-17LA1

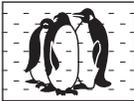
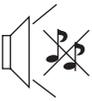
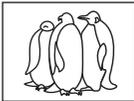
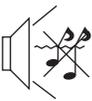
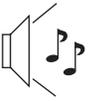


### Notes:

- L'équipement auxiliaire et les câbles représentés ne sont pas fournis avec ce téléviseur.
- Ne branchez pas d'ordinateur muni d'une sortie TTL (5V) sur ce téléviseur.
- Pour les informations sur le câblage de la prise Peritel, voir en page 25.

# Diagnostic des pannes

Si vous avez des problèmes avec votre téléviseur, veuillez consulter le tableau ci-dessous. Après avoir identifié les symptômes, réalisez la vérification suggérée. Si cela ne suffit pas pour résoudre le problème, contactez votre fournisseur Panasonic en citant la référence du modèle et le numéro de série (que vous trouverez à l'arrière du téléviseur).

Symptômes		Vérifier
Image	Son	
 Image neigeuse	 Son discordant	La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne.
 Image démultipliée	 Son normal	La position, l'orientation ou le raccordement de l'antenne.
 Parasites	 Son discordant	La proximité d'appareils électroménagers de voitures/motocyclottes d'éclairages fluorescents Sélectionnez la fonction P-NR dans le menu Image pour réduire la distorsion de l'image
 Image normale	 Pas de son	Le réglage de volume Si la coupure de son est activée
 Pas d'image	 Pas de son	Si le téléviseur est en mode AV Si la prise secteur est bien branchée Si le téléviseur est allumé Si les niveaux de son et d'image sont réglés au minimum Si le téléviseur est à l'état de veille
 Pas de couleur	 Son normal	Si le réglage des couleurs est au minimum
 Mauvaise image ou distorsion	 Son faible ou pas de son	Réaccorder le(s) canal (canaux).
 Image normale	 Son faible ou discordant	La réception du son peut s'être dégradée. Mettre le réglage MPX (menu Son) sur Mono, jusqu'à ce que la réception s'améliore.
Petites tâches rouges, vertes ou jaunes sur l'écran	 Son normal	C'est une caractéristique des écrans à cristaux liquides, ce n'est pas un dysfonctionnement. Le panneau à cristaux liquides est fabriqué en faisant appel à une technologie de haute précision, ce qui vous permet de bénéficier d'une image de bonne définition. Il peut arriver que quelques pixels non actifs apparaissent à l'écran sous forme de point bleu, vert ou rouge. Notez que cela n'affecte pas les performances de votre téléviseur.

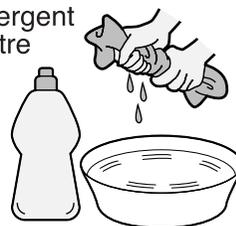
## Entretien

### Pour nettoyer cet appareil, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

Si les surfaces sont très sales, trempez le chiffon doux dans une solution d'eau et de savon ou de détergent très doux.

- Utilisez de l'aérosol nettoyant pour lunettes pour retirer la saleté de l'écran LCD lui-même.
- N'utilisez jamais d'alcool, de white spirit ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Si vous voulez utiliser des chiffons spéciaux imprégnés de produit nettoyant, lisez auparavant attentivement leur notice d'utilisation.
- N'essuyez pas l'écran LCD avec un chiffon mouillé à l'eau.

Détergent  
neutre



### Essuyez le coffrage avec un chiffon doux.

Si le coffrage est très sale, essuyez-le avec un chiffon trempé dans une solution de détergent de cuisine et d'eau, puis vigoureusement essoré.

### ATTENTION:

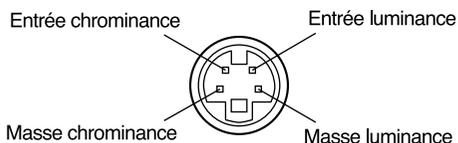
Si de l'eau ou une substance analogue pénètre à l'intérieur du téléviseur et notamment de son écran LCD, vous risquez de subir un dysfonctionnement.

## Informations sur les prises Peritel et S-video

### Prise Péritel

Masse connecteur	21 -		-20	Entrée CVBS (vidéo)
Sortie CVBS (vidéo)	19 -		-18	Masse état RVB
Masse CVBS	17 -		-16	État RVB
Entrée rouge	15 -		-14	Masse
Masse rouge	13 -		-12	--
Entrée vert	11 -		-10	--
Masse vert	9 -		-8	État CVBS
Entrée bleu	7 -		-6	Entrée audio (L)
Masse bleu	5 -		-4	Masse audio
Sortie audio (L)	3 -		-2	Entrée audio (R)
Sortie audio (R)	1 -			

### Prise AV2 S-vidéo à 4 broches







**Enregistrement du client**

Le numéro de modèle et le numéro de série de ce produit sont marqués sur son panneau arrière. Veuillez noter ce numéro de série dans l'espace ci-dessous et conservez ce mode d'emploi et votre reçu d'achat comme preuve définitive de votre achat afin de faciliter la procédure d'identification en cas de vol ou de perte, et pour les services de garantie.

Numéro de modèle

Numéro de sérier

---

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>Imprimé au Japon  
MBS0703S1093